TOPCOM®

AXISS 800

USER GUIDE
MANUEL D'UTILISATEUR
HANDLEIDING
GEBRAUCHSANWEISUNG
BRUKSANVISNING
BRUGERVEJLEDNING
ANVÄNDARHANDBOK
KÄYTTÖOHJE
MANUAL DE USUARIO
MANUALE D'USO
MANUAL DO UTILIZADOR
Οδηγιεσ Χρησησ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
UPUTSTVO ZA UPOTREBU

CE

V 1.0

GB The features described in this manual are published with reservation to modifications.
NL De in deze handleiding beschreven mogelijkheden worden gepubliceerd onder voorbehoud vanwijzigingen.
F Les possibilités décrites dans ce manuel sont publiées sous réserve de modifications.
D Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.
ES Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.
I Le caratteristiche descritte nel presente manuale vengono pubblicate con riserva di modifica.
PT As características descritas neste manual são publicadas sob reserva de modificação.
GR Οι λειτουργίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, δημοσιεύονται με επιφύλαξη τυχόν τροποποιήσεων.
S Funktionerna i denna bruksanvisning publiceras med reservation för ändringar.
DK Vi forbeholder os retten til ændringer af de specifikationer, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
N Funksjoner beskrevet i denne manualen kan endres uten nærmere informasjon.
FIN Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.
PL Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zatrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.
RU Указанные здесь характеристики могут быть изменены.
HRV-BiH-SiCG Osobine uređaja opisane u uvoj uputi su objavljene s pravom na izmjenu i dopunu.

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC.The Declaration of conformity can be found on :
http://www.topcom.net/support/cedeclarations.php

Sadržaj

1.	**Prije prve upotrebe**	**4**
1.1	Namjena uređaja	4
1.2	Konekcija na mrežu	4
2.	**Čišćenje**	**4**
3.	**Reciklaža uređaja (čuvajte okoliš)**	**4**
4.	**Važne obavijesti**	**5**
5.	**Tipke/LED**	**6**
6.	**Instalacija telefona na mrežu**	**6**
7.	**Što vaš Axiss može**	**7**
7.1	Pozivati	7
7.2	Ponovno biranje (redial)	7
7.3	Isključiti mikrofon	7
7.4	Glasnoća zvona	7
7.5	Poziv na čekanju (Flash tipka)	7
8.	**Programiranje brojeva u memoriju**	**8**
8.1	Programiranje brojeva za skraćeno biranje	8
8.2	Programiranje brojeva za brzo biranje	8
8.3	Zvati broj iz memorije za skraćeno biranje	8
8.4	Zvati broj iz memorije za brzo biranje	8
9.	**Tehničke specifikacije**	**8**
10.	**Garancija**	**9**
10.1	Period garancije	9
10.2	Ostvarenje prava na garanciju	9
10.3	Ograničenja garancije	9

1 PRIJE PRVE UPOTREBE

Hvala Vam na vašem povjerenju i kupovini ovog Topcom stolnog telefona.

1.1 NAMJENA UREĐAJA

Ovaj proizvod je namjenjen upotrebi na analognoj PSTN telefonskoj mreži.

1.2 KONEKCIJA NA MREŽU

Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden konformno sa EU-pravilom 98/482EC u vezi s pan-Europskim povezivanjem terminala na PSTN mrezu i s postovanjem postavljenih pravila iz EU pravilnika 1999/5/EC u vezi s elektricnom radio opremom i reciprocno priznanje njihovog konformiteta. Ipak, s obzirom da medju zemljama postoje neke razlike izmedju PSTN-ova, ova pravila sama ne nude bezuslovnu garanciju za optimalan rad u svakom terminalu za povezivanje u svakoj zemlji. Ukoliko primjetite neki problem, prvo se obratite distributeru mreze.
U svakom slucaju trebate postovati propisane uslove za upotrebu ovog uredjaja. Izbjegavajte takodjer koristiti uredjaj u javnim i privatnim mrezama cija pravila sa jasno razlikuju od onih uspostavljenih u EU.

2 ČIŠĆENJE

Telefon čistite s vlažnom ili antistatičnom krpom. Ne koristite nikad prašak i tekućine za čišćenje jer mogu oštetiti telefon.

3 RECIKLAŽA UREĐAJA (ČUVAJTE OKOLIŠ)

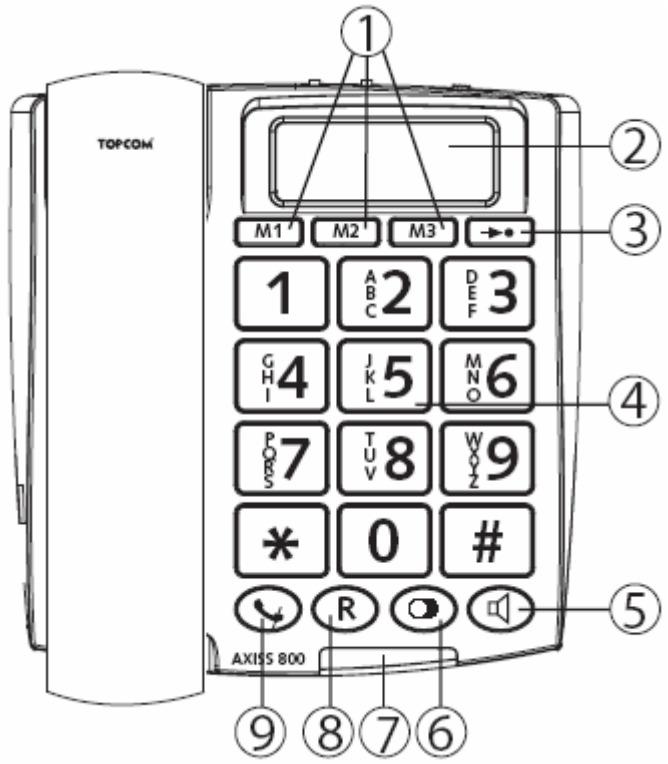
Na kraju zivotnog ciklusa uredjaja, ne bacajte uredjaj u obicno smece nego ga odnesite gdje se elektricna i elektronska oprema moze reciklirati. Simbol na proizvodu, pakovanju od proizvoda ili ovdje u uputi ukazuje na to.
Pojedini materijali proizvoda se mogu reciklirati i s time pomazete cuvanju prirode. Molimo kontaktirajte lokalne vlasti ukoliko su vam potrebne informacije u vezi lokalnih centara za reciklazu.

4 VAZNE OBAVIJESTI

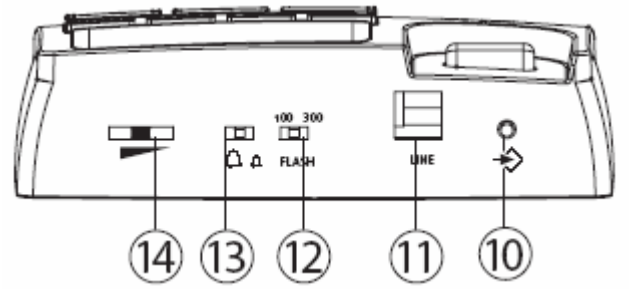
Slijedece sigurnosne informacije pri upotrebi elektricnih aparata moraju uvijek biti postovane.Pazljivo procitajte slijedece savjete za sigurnu i pravilnu upotrebu uredjaja. Dobro upoznajte najvaznije funkcije uredjaja. Sacuvajte ove informacije i po potrebi proslijedite ih drugima.

- Uredjaj ne koristite ako je ostecen ili ako je telefonsko kablo osteceno.
- Ako uredjaj padne na tlo, ne koristite ga dok ga elektricar ne pregleda.
- Zbogo opasnosti od strujnog udara nikad ne otvarajte kuciste uredjaja niti bacajte sto kroz rupice za ventilaciju.
- Ne dozovolite da tekucine dospiju u bilo koji dio uredjaja ili opreme. U hitnom slucaju iskljucite napajanje strujom.
- Takodjer, ako se kakva greska pojavi pri upotrebi ili ciscenju uredjaja iskljucite napajanje strujom.
- Pinove od utikaca nikada ne smijete doticati ostrim ili metalnim objektima.
- Ne vrsite nikakve izmjene ili popravke na uredjaju sami nego ih odnesite kod specijalizovanog servisera. Nestrucni popravci mogu dovesti do opasnosti pri upotrebi uredjaja.
- Djeca cesto ne spoznaju opasnosti rukovanja s elektricnom opremom zato nikad ne ostavljajte uredjaj na dohvat djecje ruke ako nema odraslih u blizini.
- Ne koristite opremu u vlaznom okolisu (npr. u kupaonici) ili u prostoru sa mnogo prasine.
- Oprema prikljucena na telefonsku mrezu moze za vrijeme grmljavine bitit ostecena. Zato je preporucljivo za vrijeme grmljavine iskljuciti napajanje.

5. TIPKE/LED



1. Tipke za brzo biranje
2. LCD display
3. Tipka za memoriju
4. Tipkovnica/tastatura
5. Handsfree tipka
6. Tipka za ponovno biranje/Pauza /P
7. LED za dolazeci poziv
8. Flash tipka R
9. Mikrofon tipka



10. Program tipka
11. Konektor za tel. zicu
12. Flash prekidac
13. Prekidac za glasnocu Zvona
14. Prekidac za Handsfree

6 INSTALACIJA TELEFONA NA MREZU

- Postavite telefon na ravnu podlogu

- Telefonsko kablo prikljucite s jednim krajem u uticnicu a drugim u konektor za telefonsku zicu na pozadini telefona(11).

7 STO VAS AXISS MOZE

7.1 NAPRAVITI POZIV

Da pozovete broj dignite slusalicu ili pritisnite Handsfree tipku i unesite broj.
Nota: Trajanje poziva je prikazano na display-u [mm:ss]

7.2 PONOVNO BIRANJE (REDIAL)

Ako zelite pozvati zadnje birani broj dovoljno je da:

1. Podignete slusalicu ili pritisnete Handsfree tipku
2. Pritisnete /P, broj ce biti automatski biran.

7.3 ISKLJUCITI MIKROFON

Da iskljucite mikrofon u toku razgovora pritisnite tipku. Mikrofon je iskljucen i mozete pricati da vas pozivatelj ne cuje. Da nastavite razgovor ponovo pritisnite .

7.4 GLASNOCA ZVONA

Glasnocu zvona kad primate poziv mozete podesiti na pozadini baze telefona s prekidacem za (Hi- ili Lo-).

7.5 POZIV NA CEKANJU (FLASH TIPKA)

Ovo je usluga vaseg telefonskog operatera. Pritiskom na R ili takozvanu FLASH tipku mozete se prebaciti s razgovora koji je u toku na razgovor u cekanju (PABX). Flash vrijeme moze se odabrati pomocu prekidaca (12) na pozadini telefona (100/300 ms).
Prije promjene kablo telefonske mreze mora biti iskljuceno.

8. PROGRAMIRANJE BROJEVA U MEMORIJI

S Axiss 800 mozete programirati 10 memorisanih brojeva za skraceno biranje i 3 memorisana broja za brzo biranje.

8.1 PROGRAMIRANJE BROJEVA ZA SKRACENO BIRANJE

- Podignite slusalicu ili pritisnite Handsfree tipku .
- Pritisnite program tipku na pozadini telefona.
- Unesite zeljeni broj.
- Pritisnite program tipku na pozadini telefona.
- Pritisnite od 0...9 (numericke tipke) zeljenu poziciju broja.
- Spustite slusalicu ili pritisnite Handsfree tipku .

8.2 PROGRAMIRANJE BROJEVA ZA BRZO BIRANJE

- Podignite slusalicu ili pritisnite Handsfree tipku .
- Pritisnite program tipku na pozadini telefona.
- Unesite zeljeni broj.
- Pritisnite zeljenu tipku od M1-M3.
- Spustite slusalicu ili pritisnite Handsfree tipku .

8.3 ZVATI BROJ IZ MEMORIJE ZA SKRACENO BIRANJE

- Podignite slusalicu i pritisnite Memory tipku .
- Pritisnite od (0-9) za zeljeni memorisani broj, memorisani broj ce biti automatski pozvan.

8.4 ZVATI BROJ IZ MEMORIJE ZA BRZO BIRANJE

- Podignite slusalicu
- Pritisnite od M1-M3 za zeljeni memorisani broj, memorisani broj ce biti automatski pozvan.

9. TEHNICKE SPECIFIKACIJE

Nacin biranja:	Tonski (DTMF)
Flash:	100/300 ms
Temperatura okolisa:	+5 °C do +45 °C
Dozvoljena relativna vlaznost zraka:	25 do 85 %

12. TOPCOM GARANCIJA

12.1 PERIOD GARANCIJE

Garancija na Topcom uređaje iznosi 24 mjeseca. Garancija počinje da teče od dana kada je uređaj kupljen. Garancija na baterije je ograničena na 6 mjeseci od datuma kada je uređaj kupljen. Manji djelovi uređaja ili kvarovi koji nemaju značajnog efekta na vrijednost uređaja ili njegovo normalno funkcionisanje nisu pokriveni garancijom.
Garancija mora biti dokazana putem računa na kojem se nalazi datum kupnje i tipa uređaja.

12.2 OSTVARENJE PRAVA NA GARANCIJU

Uređaj sa kvarom mora se zajedno sa računom poslati u Topcom-servis. Ako u toku garancije uređaj pokazuje kvar ovlašteni Topcom servis će ga besplatno popraviti ukoliko je taj kvar posljedica greške u materijalu ili greške u proizvodnji. Topcom će ispuniti svoje dužnosti garancije tako što će neispravne uređaje ili neispravne dijelove uređaja popraviti ili zamjeniti. U slučaju da se uređaj zamjeni moguće je da boja i tipa uređaja budu drukčiji od onog koji je kupljen.
Garancija uređaja teče od datuma kupnje prvobitnog uređaja i ne produžuje se u slučaju da je uređaj zamjenjen ili popravljen.

12.3 OGRANIČENJA GARANCIJE

Šteta i kvarovi prouzrokovani nepravilnom upotrebom ili korištenjem dijelova koji nisu originalni i pribora za uređaj koji nisu preporučeni od strane Topcoma nisu pokriveni garancijom.
Garancija ne pokriva štetu izazvanu vanjskim uvjetima kao što je udar groma, voda, požar ili šteta pri transportu. Također uređaj pada van garancije ako je na njemu promijenjen, izbrisan ili napravljen nečitljivim serijski broj.
Garancija isto ne važi ukoliko je uređaj popravljen ili izmjenjen od strane kupca ili nekvalificiranog, od Topcom-a neovlaštenog servisera.

TOPCOM®

visit our website
www.topcom.net